



СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве между

Ошским технологическим университетом имени академика М.М.Адышева и

Ташкентским государственным техническим университетом

имени Ислама Каримова

Ошский технологический университет(Республика Кыргызстан) и Ташкентский государственный технический университет имени Ислама Каримова (Республика Узбекистан) и, далее именуемые Сторонами, исходя из принципов дружбы, взаимной выгоды и взаимного уважения договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут осуществлять сотрудничество в следующих направлениях:

- обмен профессорско-преподавательским составом, администраторами и научными работниками в целях выполнения научных исследований и ведения учебно-методической работы, а также повышения квалификации и стажировки педагогических кадров;
- обмен студентами, докторантами и научными соискателями для обучения и выполнения научной работы;
- совместная подготовка магистрантов(по системе «1+1») и бакалавров (по системе «2+2» или «3+1»);
- организация и проведение краткосрочных стажировок преподавателей университета;
- совместная разработка научных книг (монографий), учебников, учебных и методических пособий;
- организация и проведение международных мероприятий (симпозиумов, конференций, семинаров, совещаний и официальных приемов);
- участие представителей Сторон в международных совещаниях, официальных визитах;
- привлечение преподавателей и научных работников к участию в образовательных и научных программах и проектах, обмен опытом;
- совместная подготовка и подача проектов-предложений по разработке, реализации и развитию образовательных программ, научно-исследовательских и опытно-конструкторских и технологических работ на международные фонды;
- совместное участие Сторон в международных программах и проектах;
- обмен научной информацией и материалами, научной и учебно-методической литературой, включая периодические учебные издания;
- обмен государственными стандартами, квалификационными требованиями, учебными планами программ подготовки бакалавров, специалистов, магистров и учёных;
- другие формы сотрудничества, не противоречащие законодательству Республики Кыргызстан и Республики Узбекистан.

Статья 2

Стороны будут осуществлять всестороннее сотрудничество в рамках настоящего Договора в соответствии с рабочими программами, которые будут разработаны сторонами. Рабочие программы будут разрабатываться с учетом предложений Сторон и согласовывается путем проведения консультаций между Сторонами.



Статья 3

В рамках настоящего Договора, стороны будут руководствоваться положениями международных договоров в области образования, науки и культуры, заключенных между Правительствами государств Сторон.

Статья 4

Финансовые вопросы, связанные с реализацией настоящего Договора будут решаться Сторонами в каждом случае отдельно.

Статья 5

По взаимному согласию Сторон в настоящий Договор могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Договора, которые вступают в силу в соответствии со Статьей 8 настоящего Договора.

Статья 6

Спорные вопросы, возникающие при применении и толковании положений настоящего Договора, будут урегулированы путем двусторонних переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 7

Настоящий Договор не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 8

Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действителен в течение пяти лет. Срок действия Договора автоматически продлевается на следующие пятилетний период каждый раз, если ни одна из Сторон за шесть месяцев до истечения очередного срока действия настоящего Договора письменно не уведомит другую Сторону о своем желании прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Договора не влияет на программы и проекты, начатые в период его действия, если Стороны не договорились об ином.

Совершено «15 мая 2019 года в городе Ташкент двух экземплярах, каждый на русском языке. Все тексты имеют одинаковую юридическую силу.

1.

Ошский технологический университет
им. М.М. Адышева

723503, Кыргызская Республика,
г.Ош, ул. Н. Исанова, 81
Тел:(3222) 4-38-83

Факс:(3222) 4-32-00
dep.international.oshu.kg
oshu.m.adyshev@mail.ru

Ректор



Ташкентский государственный
технический университет имени
Ислама Каримова

100095 Республика Узбекистан
г. Ташкент р/н Алмазарский
ул. Университетская, 2А
Факс:(+99871) 227-10-32

С. Турабджанов



008/8

**Договор о сотрудничестве между
Федеральным государственным автономным образовательным учреждением
высшего образования
«Сибирский федеральный университет»
и Ошским технологическим университетом**

г. Красноярск

«22» ноября 2016 г.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Сибирский федеральный университет» (СФУ) в лице ректора Ваганова Евгения Александровича, действующего на основании Устава, с одной стороны и Ошский технологический университет (ОшТУ) в лице ректора Абидова Абдыкадыра Омаровича, действующего на основании Устава, с другой стороны, в дальнейшем именуемые Стороны, стремясь развивать и совершенствовать сотрудничество и интеграцию в области высшего образования и научных исследований, в целях эффективной реализации приоритетных проектов Российской Федерации и Кыргызской Республики, опираясь на нормативные документы Содружества Независимых Государств, заключили настоящий Договор.

1.Предмет Договора

1.1. Стороны будут развивать сотрудничество в области высшего образования и науки на основе партнерства в областях определенных настоящим Договором. Стороны предпримут все возможное для того, чтобы настоящее сотрудничество носило взаимовыгодный, конструктивный и долгосрочный характер.

2. Приоритетные направления сотрудничества

Стороны признают в качестве приоритетных, следующие направления сотрудничества:

2.1. развитие прямых связей между институтами, факультетами, кафедрами, органами студенческого самоуправления, профсоюзовыми организациями и другими структурными подразделениями;

2.2. разработка и реализация совместных учебных и научных программ и проектов, направленных на создание новых учебных дисциплин и учебно-методических материалов, внедрение их результатов, способствующих совершенствованию содержания высшего образования, развитию фундаментальной и прикладной науки;

2.3. разработка и реализация совместных проектов по выполнению фундаментальных и прикладных научных исследований, направленных на решение актуальных проблем современности;

2.4. создание и осуществление совместных международных программ и проектов с привлечением ученых и специалистов Сторон;

2.5. развитие академической мобильности путем стажировок и обмена студентами, аспирантами, молодыми учеными и профессорско-преподавательскими кадрами;

2.6. совершенствование существующих и разработка новых технологий по дистанционному обучению.

3. Обязанности Сторон

3.1. Совместная деятельность в рамках настоящего Договора определяется протоколами, которые согласовываются и подписываются обеими Сторонами в рабочем порядке.

3.2. В целях реализации положений настоящего Договора Стороны принимают на себя следующие обязательства:

3.2.1. способствовать формированию и работе совместных авторских научных коллективов по созданию учебников, учебных пособий и монографий;

3.2.2. способствовать созданию и работе совместных авторских научных коллективов по осуществлению фундаментальных и прикладных научных исследований по актуальным проблемам современности;

3.2.3. предоставлять информацию, необходимую для реализации проектов, а также развития научно-исследовательской экспериментальной деятельности Сторон;

3.2.4. периодически проводить совместные симпозиумы, конференции и семинары по актуальным проблемам развития и интеграции высшего образования и науки;

3.2.5. внедрять программы развития академической мобильности между Сторонами;

3.2.6. способствовать созданию и работе совместных научных творческих коллективов по подготовке заявок и участию в международных программах и проектах;

3.2.7. организовывать стажировки, прохождение практик и предоставление научно-технической поддержки студентам, преподавателям и научным сотрудникам Сторон;

3.2.8. проведение совместных спортивно-оздоровительных мероприятий с использованием материальной базы Сторон (спортивные лагеря, базы отдыха и пр.);

3.2.9. организация совместных фестивалей, смотров, конкурсов.

4. Права Сторон

4.1. Сотрудничество осуществляется в максимальном объеме возможностей Сторон и при условии, что оно не будет противоречить интересам Сторон.

4.2. Для реализации мероприятий, осуществляемых во исполнение настоящего Договора в рамках рабочих программ, Стороны могут привлекать имеющиеся у них средства и ресурсы, а также обращаться за субсидированием и поддержкой к другим учреждениям и организациям, предприятиям и частным лицам.

4.3. Финансовые условия сотрудничества и обязательства Сторон будут уточняться Сторонами ежегодно с учетом экономической ситуации, и оговариваться в дополнительных соглашениях к настоящему Договору.

5. Срок действия Договора

5.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и является действительным в течение 5 (пяти) лет. По истечении 5 (пяти) лет настоящий Договор может быть продлен на следующие 5 (пять) лет при взаимном согласии Сторон.

5.2. Установленные настоящим Договором взаимоотношения могут быть изменены или дополнены по согласованию Сторон соответствующими дополнительными соглашениями. Дополнительные соглашения подписываются каждой из Сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

5.3. Каждая из Сторон имеет право расторгнуть настоящий Договор до истечения срока его действия, письменно уведомив об этом другую Сторону не позднее, чем за 3 (три) месяца до его расторжения.

5.4. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, причем каждый из экземпляров имеет равную юридическую силу.

6. Подписи Сторон

Ректор СФУ



Ректор ОшГУ



А.О. Абидов

Чекалов

ДОГОВОР

О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО ПРОГРАММАМ АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ МЕЖДУ ЖАЛАЛ-АБАДСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ И ОШСКИМ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ ИМ. М.АДЫШЕВА

г. Жалал-Абад

19 марта 2018 года

«Жалал-Абадский государственный университет» в лице ректора Усенова Кенешбека Жумабековича, действующего на основании Устава, и «Ошский технологический университет им. Акад. М. Адышева» в лице ректора Абидова Абыкадыра Омаровича, действующего на основании Устава, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности «Сторона», заключили настоящую Декларацию о сотрудничестве в рамках программ академической мобильности студентов, магистрантов, аспирантов, преподавателей и сотрудников.

1. Определения

- 1.1. Под **академической мобильностью** понимают перемещение кого-либо, имеющего отношение к образованию, на определенный период (обычно от семестра до года) в другое образовательное учреждение (в своей стране или за рубежом) для обучения, преподавания или проведения исследований, после чего студент, магистрант или преподаватель возвращается в свое основное учебное заведение.
- 1.2. Существуют внешняя, инициативная и организованная академическая мобильность. Субъектами академической мобильности могут быть студенты, магистранты, аспиранты, преподаватели и сотрудники.
- 1.3. В тексте настоящего Договора будут применяться следующие определения «Принимающий университет» и «Принимающая сторона» обозначают университет, принимающий студентов, магистрантов и преподавателей из вуза-партнера. Термин «Отправляющий университет» применяется для университета, направляющего студентов, магистрантов и преподавателей для обучения или прохождения стажировки в вуз-партнер.

2. Предмет договора

- 2.1. Предметом настоящего Договора является сотрудничество Сторон по программам академической мобильности по направлениям/программам (перечисляются цифры и наименование направления/программы) бакалавриата и магистратуры, сроком обучения на один академический период (семестр).
- 2.2. Дисциплины или модули по соответствующим направлениям/программам, пройденные студентом/магистрантом в вузе-партнере в рамках настоящего Договора, признаются Сторонами, вносятся в документы об образовании

(транскрипты) студентов, магистрантов и зачитываются при продолжении образования.

3. Взаимодействие сторон

- 3.1. Стороны осуществляют обмен студентами, магистрантами и преподавателями и принимают каждый семестр по программам академической мобильности.
- 3.2. Количество направленных студентов не будет превышать пяти человек в одном семестре по направлениям/программам, указанным в пункте 2.1, пока иное не будет закреплено в дополнительном соглашении между Сторонами.
- 3.3. Период обучения в вузе-партнере составляет один семестр с возможностью пролонгации еще на один семестр.
- 3.4. Стороны оказывают содействие в организации поездок студентов, магистрантов и преподавателей в вуз-партнер.
- 3.5. Принимающая сторона предоставляет общежитие принятому студенту, магистранту или преподавателю. (Стороны согласовывают данный пункт отдельно, с учетом наличия мест в общежитии).

4. Финансовые вопросы

- 4.1. Студенты/магистранты оплачивают обучение и несут иные необходимые расходы в своем университете и освобождаются от оплаты обучения в принимающем университете.
- 4.2. Расходы на проживание студенты/магистранты несут самостоятельно. Обеспечивая своевременную подачу документов студентов/магистрантов, каждая из Сторон будет прилагать усилия для оказания помощи в нахождении жилья (включая студенческое общежитие) для студентов/магистрантов, приехавших по обмену.
- 4.3. Все остальные расходы каждый студент/магистрант несет самостоятельно. Эти расходы включают, но не ограничены расходами на питание, перелет и другие транспортные расходы, книги и учебные принадлежности, одежду и иное. Принимающий университет предоставляет подробную информацию по проезду из аэропорта, автовокзала и ж/д вокзала в университет.
- 4.4. В случае, когда количество студентов/магистрантов, желающих обучаться по программе академической мобильности в вузе-партнере, превышает количество пяти человек, такие студенты/магистранты могут быть рекомендованы Принимающему университету для обучения в течение одного семестра за свой счет (с возможностью продления срока обучения), т.е. такие студенты/магистранты самостоятельно оплачивают обучение и несут иные расходы, связанные с пребыванием в стране вуза-партнера.
- 4.5. Студенты/магистранты обязаны следовать всем академическим и иным правилам и нормам, установленным принимающей Стороной.

5. Учебная программа

- 5.1. Принимающий университет организовывает адаптационные мероприятия и проводит консультации для вновь прибывших студентов/магистрантов по академической мобильности и оказывает, по возможности, помощь в течение всего периода обучения.

- 5.2. Студенты/магистранты, прибывшие как по программе академической мобильности, так и за свой счет, выполняют полную учебную нагрузку в течение установленного периода обучения.
- 5.3. Ответственные координаторы будут информировать друг друга о любых учебных курсах, которые могут иметь ограничения на зачисление, и приложат усилия для оказания помощи студентам/магистрантам в зачислении на такие курсы.
- 5.4. Студенты/магистранты оцениваются по учебным курсам таким же способом, как и студенты/магистранты принимающего университета. Во всех случаях процесс оценивания должен отвечать требованиям Принимающего университета.
- 5.5. Стороны согласны, что оценивание будет происходить путем преобразования кредитов в соответствии с международной системой, используемой каждым университетом.
- 5.6. Стороны согласны, что Отправляющий университет в полном объеме перезачитывает все кредиты, пройденные в принимающем вузе.
- 5.7. По окончании программы обучения Принимающий университет предоставляет студенту/магистранту академическую справку (транскрипт) и сертификат вуза, подтверждающий обучение в принимающем вузе.

6. Отбор студентов/магистрантов

- 6.1. Каждая из Сторон, принимая во внимание требования Принимающего университета, берет на себя ответственность за отбор соответствующих кандидатов на обучение.
- 6.2. Для участия в программе академической мобильности Стороны будут стремиться отбирать студентов/магистрантов, владеющих языком на достаточном уровне для выполнения ими академического плана и имеющих высокие академические показатели.
- 6.3. Для окончательного отбора студентов/магистрантов каждый университет предоставляет информацию об отобранных кандидатурах в вузе-партнер (анкету, академическую справку (транскрипт), рекомендации профессоров).
- 6.4. Принимающий университет оставляет за собой право окончательного утверждения списка студентов/магистрантов, рекомендованных Отправляющим университетом.

7. Обмен аспирантами, преподавателями и сотрудниками

8.1 Обмен аспирантами, преподавателями и сотрудниками приветствуются данной Декларацией. Детали таких обменов будут отдельно оговорены и закреплены в рамках дополнительного Соглашения.

8.2 Стороны будут стремиться развивать связи между преподавателями, которые будут вести к обмену опытом и сотрудничеству в области научных исследований.

8. Коорднирование договора

- 8.1. Переписка по данному Договору проводится между Отделами, которые курирует международные связи обоих университетов.
- 8.2. Стороны ответственны за постоянный контроль за развитием программ академической мобильности. Такой контроль необходим для своевременного внесения и выявления новых возможностей для сотрудничество в области академической мобильности.

9. Прочие Условия

- 9.1. Настоящий ДОГОВОР вступает в силу с момента его подписание Сторонами и будет действовать в течение пяти лет с момента подписания. Срок Договора может быть продлен по взаимному соглашению Сторон.
- 9.2. Условие настоящего Договора могут быть изменены и дополнены путем заключения дополнительного соглашения.
- 9.3. Стороны при реализации сотрудничество в рамках настоящей Декларации руководствуется законодательством КР и взаимодействует на принципах равноправия и добропорядочности.
- 9.4. Студенты/ Магистранты, обучающиеся по программе академического мобильности, составляет трех сторонний Договор на обучение, в которых указываются права и обязанности Принимающегося и Отправляющегося ВУЗа права и обязанности студентов/ магистрантов.
- 9.5. Изменения и дополнение к настоящему Договору оформляются в письменной форме за подписью уполномоченных лиц Сторон и являются неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 9.6. Каждая из сторон вправе расторгнуть Договор, письменно уведомив об этом другую сторону не позднее, чем за 1 месяц до даты расторжения. При этом студенты магистранты, начавшие прохождения Договора.
- 9.7. Настоящий Договор заключен в двух экземплярах, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

За
Жалал-Абадский государственный
Университет
Ректор Усенов Айдарбек Абубакирович

Кыргызская Республика
715000 г. Жалал-Абад, ул. Ленина 57
Тел.+996322240018
e-mail: jasu.mos@grmu.kg



За
Ошский технологический университет
имени М.Адылова
Ректор Абильгазиев Коалибек Борисович

Кыргызская Республика
723503 г Ош, ул. Токтогулова 81
Тел. +996 322240018
email: urmat_at@mail.ru



Договор о сотрудничестве
между Ошским технологическим университетом им. М.М. Адышева
и
Кыргызским Государственным Техническим Университетом им.
И.Раззакова

Руководствуясь стремлением к развитию связей между нашими университетами и в интересах взаимовыгодного сотрудничества в области высшего образования, науки и культуры, Ошский технологический университет (ОшТУ) в лице ректора Абидова Абыкадыра Омаровича, действующего на основании Устава университета и Кыргызским Государственным Техническим Университетом им. И.Раззакова (КГТУ) в лице ректора Джаманбаева Мураталы Джузумалиевича, действующего на основании Устава университета, называемые в дальнейшем «Стороны», заключают договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1 Предметом настоящего договора является сотрудничество в области образовательной, научной, социальной деятельности с целью развития потребностей личности в интеллектуальном, культурном и нравственном образовании посредством получения высшего профессионального образования, в том числе посредством академической мобильности студентов, аспирантов, магистров и преподавателей.

2. Основные принципы договора

2.1 Стороны оказывают взаимное содействие в подготовке, стажировке, профессиональной переподготовке и повышении квалификации научно – педагогических кадров по направлениям (специальности) и сроки обучения устанавливаются в дополнительных соглашениях к настоящему договору.

2.2 Стороны организуют академический обмен студентами, аспирантами и магистрами по программам высшего образования для обучения по направлениям (специальностям), являющимися приоритетными для каждой из сторон.

2.3 Стороны принимают на себя обязательства по обмену студентами, на различные сроки и формы обучения включая различные виды практик.

2.4 Стороны, при необходимости, могут вести совместную разработку или корректировку учебных планов и программ научно- методических документов, учебников и учебных пособий. В этих целях могут быть созданы авторские коллективы.

2.5 Стороны могут осуществлять обмен информацией в области научно- технических исследований, совместных научных программ по образовательным проблемам, включая организацию конференций, симпозиумов и выставок.

2.6 Стороны, в пределах своей компетенции, способствуют развитию материальной базы, включая обмен результатами научных, проектно-издательских работ, наглядных пособий и технических средств обучения, учебников и учебно- методической литературы, а также обмен преподавателями для проведения занятий.

2.7 Стороны осуществляют взаимное рецензирование научных трудов, оппонирование диссертационных работ, способствуют опубликованию научных трудов другой стороны на страницах своих изданий.

2.8 Реализация договоренностей будет осуществляться при наличии средств, согласия ректоров Ошского технологического университета им.М.Адышева и

Кыргызским Государственным Техническим Университетом им. И.Раззакова (КГТУ). Условия, необходимые для финансирования каждой из программ и видов деятельности, подлежат взаимному обсуждению и согласованию сторонами в письменной форме до начала реализации конкретной программы или вида деятельности.

3. Срок действия соглашения.

3.1. Данный Договор имеет срок действия, до пяти лет со дня подписания, по истечению которых Стороны обговаривают возможность или невозможность продолжения сотрудничества.

4. Порядок внесения изменений, дополнений в соглашение и его расторжения

4.1. В настоящем договоре могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются сторонами дополнительными письменными уведомлениями к настоящему договору.

4.2 Настоящий договор, может быть, расторгнут досрочно на основании, предусмотренным действующим законодательством и настоящим договором.

4.3 Одна из сторон, которая решила расторгнуть настоящий договор, должна направить письменное уведомление о намерении расторгнуть настоящее соглашение исполнителю не позднее чем за 30 календарных дней до предполагаемой даты расторжения настоящего договора. Настоящий договор считается расторгнутым с даты, указанной в уведомлении о расторжении.

5. Разрешение споров

5.1. Все споры, возникающие при исполнении настоящего договора, решаются сторонами путем переговоров, которые могут проводиться по средствам отправления писем по почте, обмена сообщениями по электронной почте.

6. Прочие условия

6.1. Настоящий договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

Ошский технологический
университет
им. М.М. Адышева (ОшТУ)



Ректор

Абидов А.О.

2018г.

М.П.

Кыргызский Государственный
Технический Университет
им. И.Раззакова (КГТУ)

Ректор

Джаманбаев М.Дж

«5»

М.П.

2018г.



Абидов

Абидов

**СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ
МЕЖДУ
ОШСКИМ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ
им. академика М.М. АДЫШЕВА (ОшТУ), КЫРГЫЗСТАН
И
НОВОСИБИРСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ
УНИВЕРСИТЕТОМ, РОССИЯ**

желающих взаимно содействовать развитию и расширению обменов, педагогической научной и культурной деятельности. **Ошский технологический университет им. М.М. Адышева (далее ОшТУ) в лице ректора, Абдыкадыра Омаровича Абидова (адрес: 723500, г. Ош ул. Н. Исанова 81,) и Новосибирский государственный технический университет в лице ректора Анатолий Андреевича Батаева (адрес: 630073 г. Новосибирск, пр. К Маркса, 20).**

ОшТУ и НГТУ именующиеся далее «Стороны» согласны со следующим:

СТАТЬЯ 1.: Цели сотрудничества

Настоящее соглашение имеет целью придать официальный характер сотрудничеству, упростить и углубить уже существующие обмены между партнёрами.

Для достижения этих целей стороны, на основе равенства и обоюдного удовлетворения, согласны:

- развивать обмен кадрами (обмен преподавателями, научными исследователями и административным персоналом),
- проводить гостевые лекции,
- развивать общие образовательные и исследовательские проекты,
- совместно организовывать колоквиумы или семинары,
- содействовать совместным публикациям.

Эта форма деятельности будет называться далее «сотрудничество».

СТАТЬЯ 2.: ПРИЛОЖЕНИЯ К СОГЛАШЕНИЮ

Конкретные мероприятия, связанные с целями сотрудничества (Статья 1) могут быть установлены и описаны в дополнительных к этому соглашению приложениях. Эти приложения являются неотъемлемой частью данного соглашения.

СТАТЬЯ 3.: ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Публикации, документация и весь педагогический материал, используемые в рамках обмена, является исключительной собственностью той стороны, где они были разработаны.

Вопросы интеллектуальной собственности, относящейся к совместной деятельности сторон будет предметом особых последующих соглашений.

СТАТЬЯ 4.: ЯЗЫК НАПИСАНИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Данное соглашение подписано в двух (2) экземплярах на русском языке. Все экземпляры имеют равную юридическую силу.

СТАТЬЯ 5.: ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ, МОНИТОРИНГА И ЭКСПЕРТИЗЫ ПАРТНЕРСТВА

Каждая договаривающаяся сторона должна назначить ответственное за исполнение настоящего соглашения лицо. Это ответственное лицо будет осуществлять координацию различных видов деятельности, определенных обеими сторонами в рамках данного сотрудничества. Информация об ответственных лицах указана в приложении к этому соглашению.

СТАТЬЯ 6.: ПОРЯДОК УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРОВ

Стороны будут стремиться разрешать дружеским путем все разногласия, касающиеся данного соглашения. В противном случае стороны могут обратиться в суд.

СТАТЬЯ 7.: ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ И СРОК ДЕЙСТВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ПОРЯДОК ЕГО ПЕРЕСМОТРА, РАСТОРЖЕНИЯ И ПРОДЛЕНИЯ

Настоящее соглашение вступает в силу с момента его подписания (дата последней поставленной подписи). Оно заключается на пять (5) лет. Продление срока действия настоящего соглашения на последующие пять (5) лет возможно после оценки реализации партнёрства, которая должна быть проведена не позже шести (6) месяцев до срока окончания соглашения.

Настоящее соглашение может быть пересмотрено или изменено в период его действия путем подписания сторонами дополнительного соглашения.

Настоящее соглашение может быть расторгнуто в любой момент по инициативе одной из сторон с письменным уведомлением, отправленным другой стороне не менее, чем за 6 месяцев. Однако, обе стороны обязуются реализовать запланированные мероприятия до расторжения настоящего соглашения.

Ошский технический



Ректор: Абдыкадыр
Омарович

Дата: « 20 » февраля 2019 г.

Новосибирский
государственный
технический университет



Ректор: Багаев Анатолий Андреевич

Дата: « 22 » февраля 2019 г.